

# ZAWORY DO ZABUDOWY PŁYTOWEJ CETOP STERUJĄCE PRZEPIŁYWEM PŁYTOWE

# ZAWORY DŁAWIĄCE PŁYTOWE

## THROTTLE MODULAR VALVE

### Parametry techniczne *Performance details*



Rozmiar <i>Size</i>	6	10
Maksymalne ciśnienie robocze (MPa) <i>Max. working pressure (MPa)</i>	31.5	
Maksymalny przepływ (L/min) <i>Max. flow (L/min)</i>	30	50
Ciecz robocza <i>Working fluid</i>	Oleje mineralne; estry syntetyczne; poliglikole <i>Mineral oil; synthetic-ester; poliglikole</i>	
Zakres temperatury cieczy roboczej (°C) <i>Fluid temp (°C)</i>	-20 ~ 70	
Zakres lepkości cieczy roboczej (mm <sup>2</sup> /s) <i>Viscosity (mm<sup>2</sup>/s)</i>	2.8 ~ 380	

### Funkcje *Function Instruction*

Zawór HPDL służy do regulowania przepływu cieczy hydraulicznej w obu kierunkach. Przepływ jest zależny od lepkości cieczy i ciśnienia. Jest on montowany warstwowo pomiędzy płytą, a rozdzielaczem, z możliwością dławienia pojedynczo w kanale P, A, B, T, lub bliźniaczo w kanale A i B. Przystosowany do zabudowy płytowej zgodnej z DIN24340A, ISO4401.

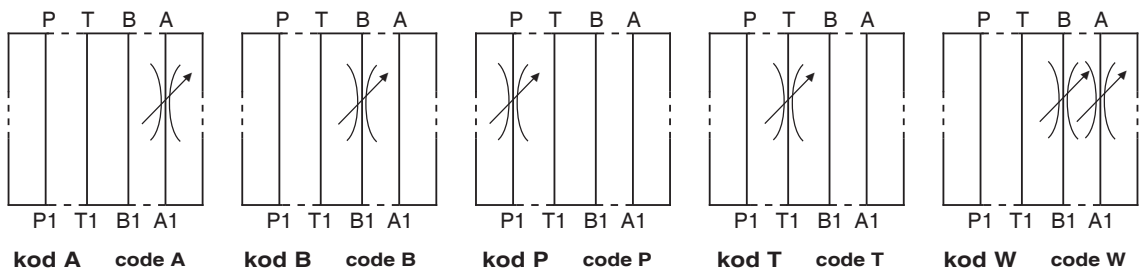
HPDL valve is used to control the flow in both directions. Flow is depends on flow viscosity and pressure. It is sandwich type with one at a time restrictive in P, A, B, T port or as a double valve in A and B port. Valve for subplate mounting according to DIN24340A, ISO4401.

### Dobór kodu *Model description*

**HPDL - x x / x 70 \***

	Opcje dodatkowe <i>Remarks</i>
	Numer serii <i>Serial number</i>
	Typ uszczelnienia <i>Seal material</i> : -( <b>brak</b> ):NBR -(omit):NBR seals; V:VITON V:VITON seals
	P: zawór dławiący w kanale P <i>P: throttle valve in P port</i> A: zawór dławiący w kanale A <i>A: throttle valve in A port</i> B: zawór dławiący w kanale B <i>B: throttle valve in B port</i> T: zawór dławiący w kanale T <i>T: throttle valve in T port</i> W: zawór dławiący w kanale A i B <i>W: throttle valve in A and B port</i>
	Rozmiar <i>size</i> : 6: NG6, 10: NG10
	Zawór dławiący płytowy <i>Modular throttle valve</i>

### Symbol *symbol*



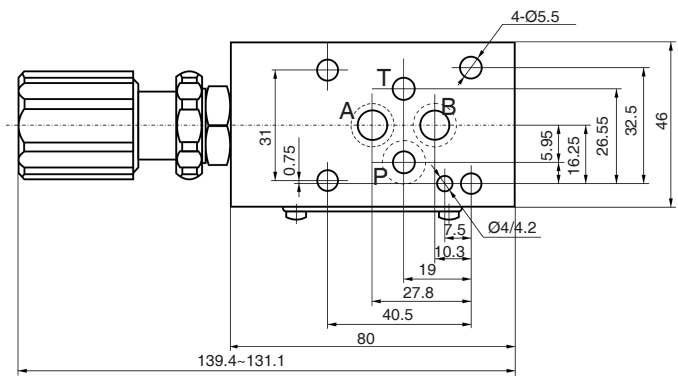
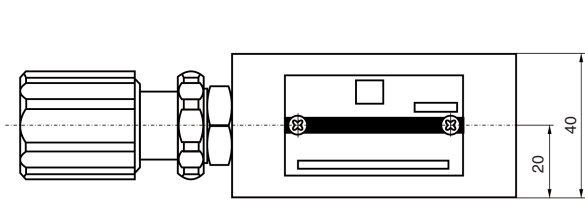
PTAB - strona elementu; P1T1A1B1 - strona płyty przyłączeniowej    PTAB - component side; P1T1A1B1 - plate side

# ZAWORY DŁAWIĄCE PŁYTKOWE

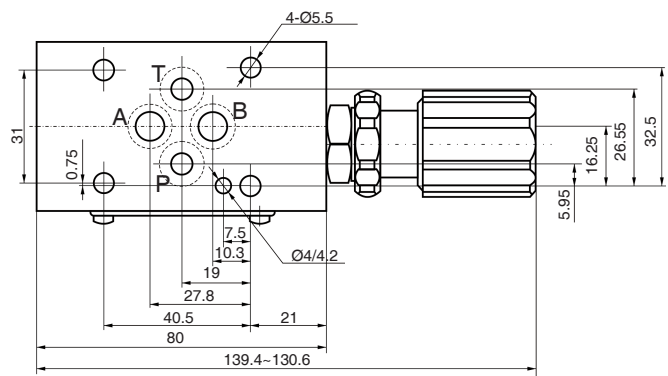
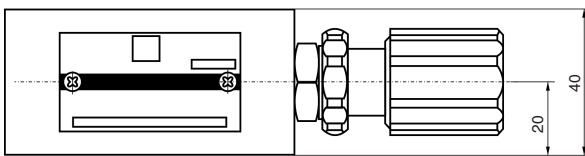
THROTTLE MODULAR VALVE

Wymiary zaworu w rozmiarze: NG6 Dimensions of valve in size: NG6

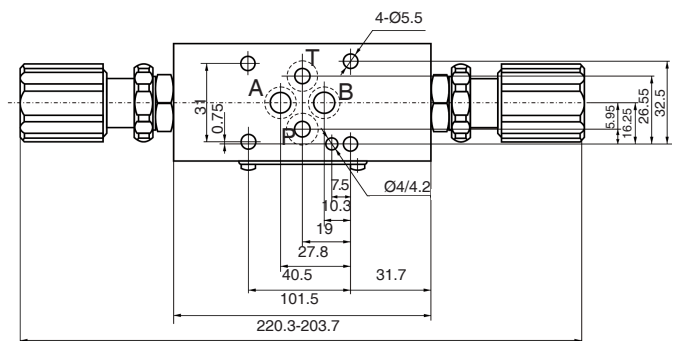
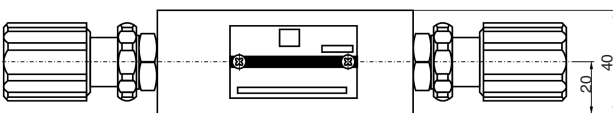
HPDL-6-A...



HPDL-6-P, B, T...



HPDL-6-W...

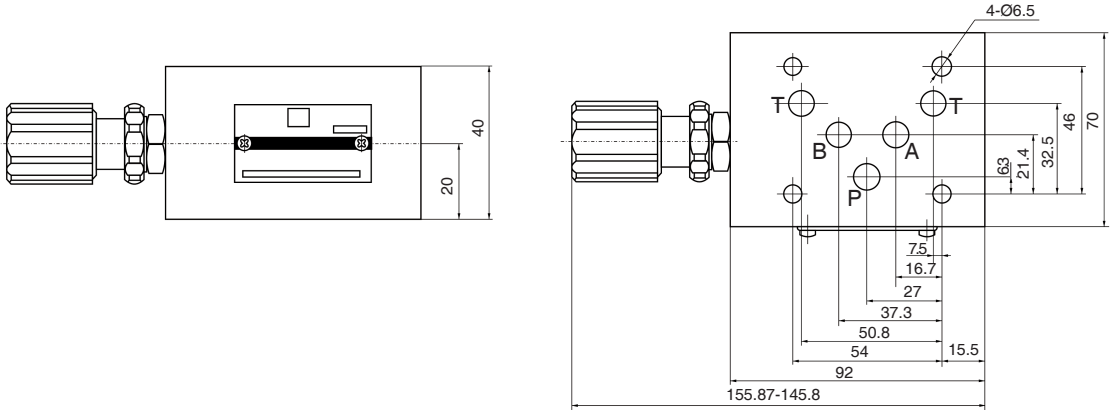


# ZAWORY DŁAWIĄCE PŁYTOWE

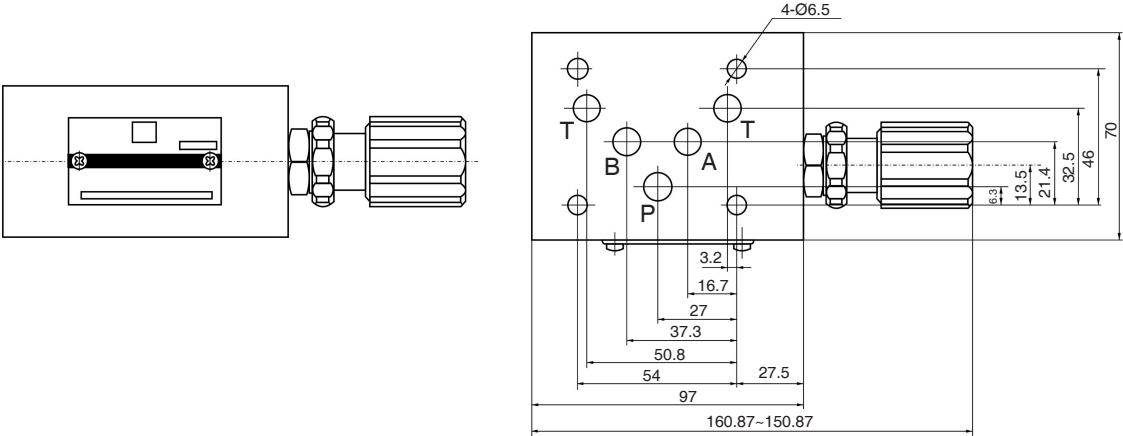
## THROTTLE MODULAR VALVE

Wymiary zaworu w rozmiarze: NG10 *Dimensions of valve in size: NG10*

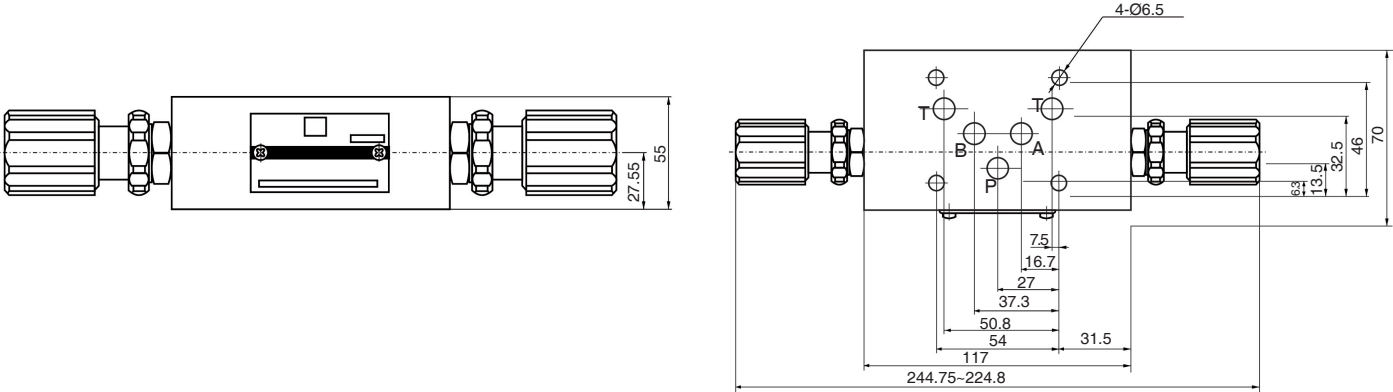
HPDL-10-A...



HPDL-10-P, B, T...



HPDL-10-W...



# ZAWORY ZWROTNO - DŁAWIĄCE PŁYTOWE

## THROTTLE AND CHECK MODULAR VALVE



### Parametry techniczne Performance details

Rozmiar Size	6	10
Maksymalne ciśnienie robocze (MPa) Max. working pressure (MPa)	31.5	
Maksymalny przepływ (L/min) Max. flow (L/min)	30	50
Ciecz robocza Working fluid	Oleje mineralne; estry syntetyczne; poliglikole Mineral oil; synthetic-ester; poliglikole	
Zakres temperatury cieczy roboczej (°C) Fluid temp (°C)	-20 ~ 70	
Zakres lepkości cieczy roboczej (mm <sup>2</sup> /s) Viscosity (mm <sup>2</sup> /s)	2.8 ~ 380	
Ciśnienie otwarcia (MPa) Opening pressure (MPa)	a: 0.05	

### Funkcje Function Instruction

Zawór HPZ2FS służy do regulowania przepływu cieczy hydraulicznej w jednym kierunku. W kierunku przeciwnym przepływ jest swobodny. Przepływ jest zależny od lepkości cieczy i ciśnienia. Jest on montowany warstwowo pomiędzy płytą, a rozdzielaczem, z możliwością dławienia pojedynczo w kanale A, B, lub bliźniaczo w kanale A i B. W zależności od kierunku dławienia względem rozdzielacza uzyskujemy regulację na dopływie lub odpływie z odbiornika. Przy stosowaniu do zabudowy płytowej zgodnej z DIN24340A, ISO4401.

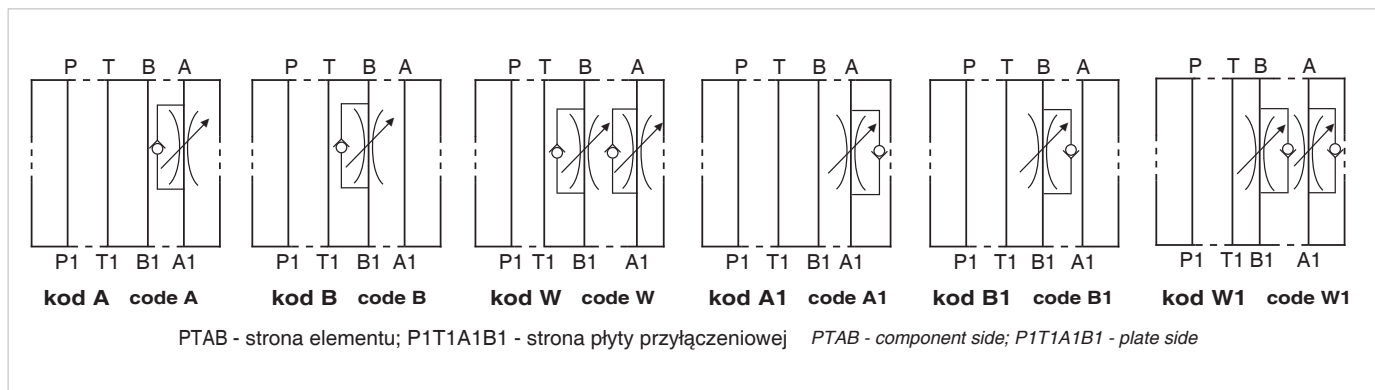
HPZ2FS valve is used to adjust the flow in one way, and reverse back freely. Flow is depends on flow viscosity and pressure. It is sandwich type with one at a time restrictve in A, B port or as a double valve in A and B port. In depend on throttle direction, against directional valve, meter in or out of actuator is achieved. Valve for subplate mounting according to DIN24340A, ISO4401.

### Dobór kodu Model description

#### HPZ2FS - x - x x / x 70 \*

	Opcje dodatkowe Remarks
	Numer serii Serial number
	Typ uszczelnienia Seal material: -(brak):NBR -(omit):NBR seals; V:VITON V:VITON seals
	Kierunek dławienia Throttle direction: -(brak): dławienie na odpływie -(omit): meter out 1: dławienie na dopływie 1: meter in
	A: zawór dławiący w kanale A A: throttle valve in A port B: zawór dławiący w kanale B B: throttle valve in B port W: zawór dławiący w kanale A i B W: throttle valve in A and B port
	Rozmiar size: 6: NG6, 10: NG10
	Zawór zwrotno-dławiący płytowy Modular throttle and check valve

### Symbol Symbol



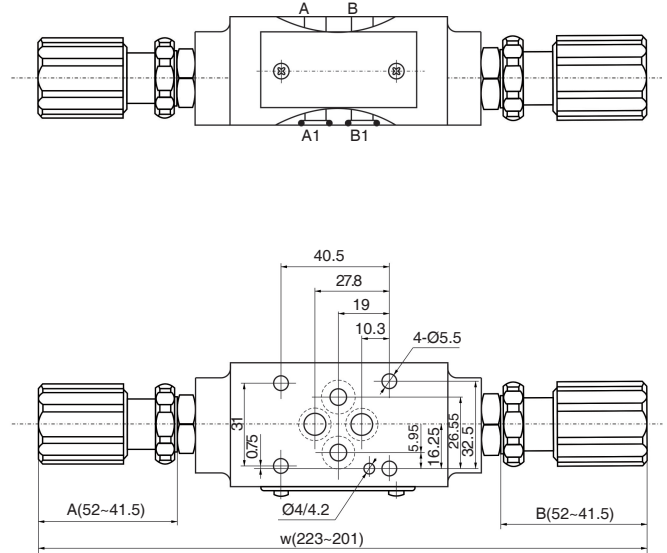
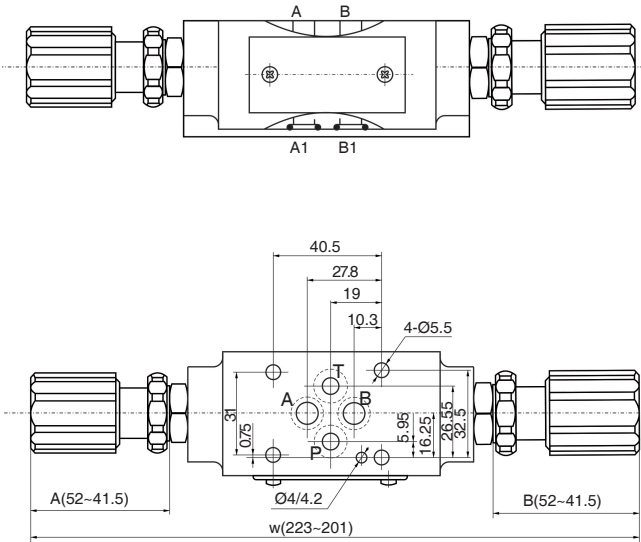
# ZAWORY ZWROTNO - DŁAWIĄCE PŁYTOWE

THROTTLE AND CHECK MODULAR VALVE

Wymiary zaworu w rozmiarze: NG6 *Dimensions of valve in size: NG6*

HPZ2FS-6-W

HPZ2FS-6-W



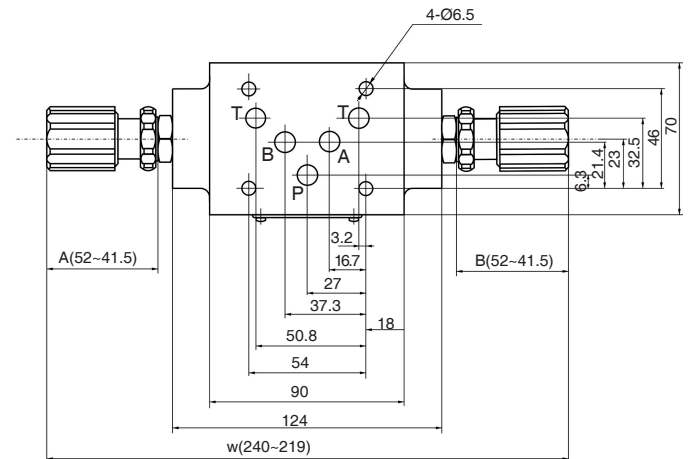
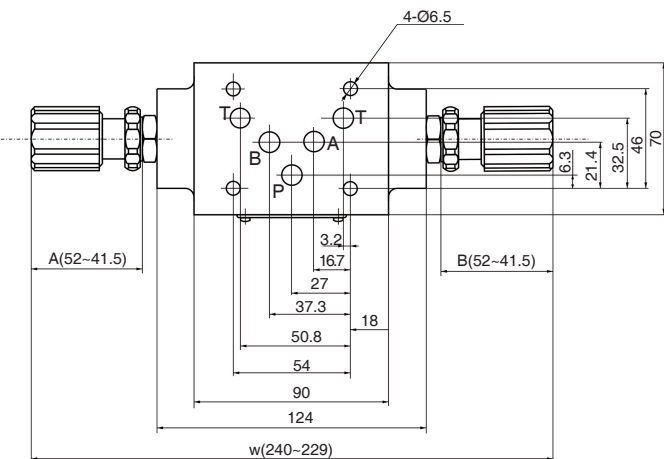
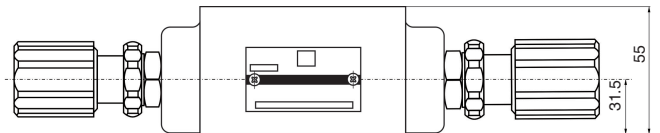
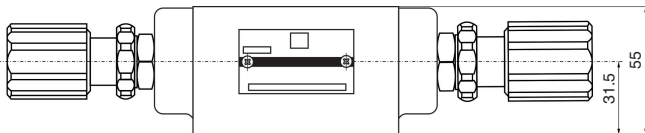
Wymiary zaworu w rozmiarze: NG10 *Dimensions of valve in size: NG10*

HPZ2FS-10-...

z dławieniem na odpływie *meter out*

HPZ2FS-10-...1

z dławieniem na dopływie *meter in*





# ZAWORY ZWROTNO - DŁAWIĄCE PŁYTOWE

## THROTTLE AND CHECK MODULAR VALVE



### Parametry techniczne Performance details

Rozmiar Size	6	10
Maksymalne ciśnienie robocze (MPa) Max. working pressure (MPa)	31.5	
Maksymalny przepływ (L/min) Max. flow (L/min)	30	50
Ciecz robocza Working fluid	Oleje mineralne; estry syntetyczne; poliglikole Mineral oil; synthetic-ester; poliglikole	
Zakres temperatury cieczy roboczej (°C) Fluid temp (°C)	-20 ~ 70	
Zakres lepkości cieczy roboczej (mm <sup>2</sup> /s) Viscosity (mm <sup>2</sup> /s)	2.8 ~ 380	
Ciśnienie otwarcia (MPa) Opening pressure (MPa)	a: 0.05	

### Funkcje Function Instruction

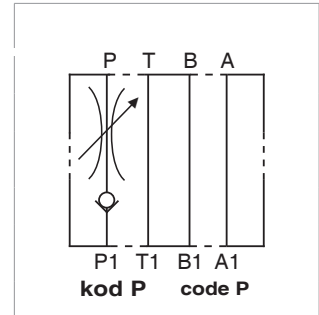
Zawór HPDAL składa się z dławika i zaworu zwrotnego w linii. Pozwala na regulację przepływu w jednym kierunku z blokadą w kierunku przeciwnym. Jest on montowany warstwowo pomiędzy płytą, a rozdzielaczem, z możliwością dławienia tylko w kanale P. Może być używany dla zabezpieczenia silnika hydraulicznego, przed obrotami w kierunku przeciwnym. Przystosowany do zabudowy płytowej zgodnej z DIN24340A, ISO4401.

HPDAL valve is consisted of throttle valve and 1-way valve in series. It can control the flow and only allows the flow in one way. Flow will be shut off in the opposite direction. It is sandwich type with restrictive in P port only. It can be used in hydraulic motor loops to prevent from rotating in the reverse direction. Valve for subplate mounting according to DIN24340A, ISO4401.

### Dobór kodu Model description

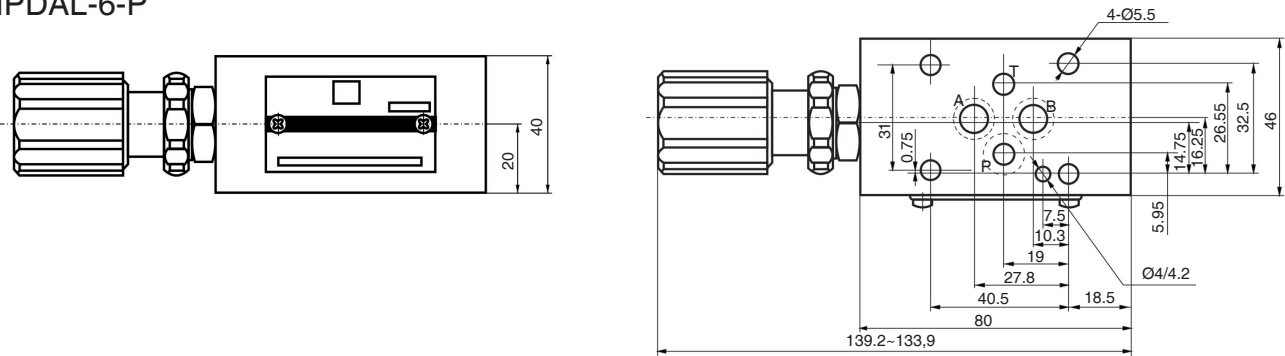
HPDAL - x x / x 70 *	
_____	Opcje dodatkowe Remarks
_____	Numer serii Serial number
_____	Typ uszczelnienia Seal material: -(brak):NBR -(omit):NBR seals; V:VITON V:VITON seals
_____	P: zawór w kanale P P: valve in P port
_____	Rozmiar size: 6: NG6, 10: NG10
_____	Zawór zwrotno - dławiący płytowy Modular throttle valve

### Symbol Code symbol



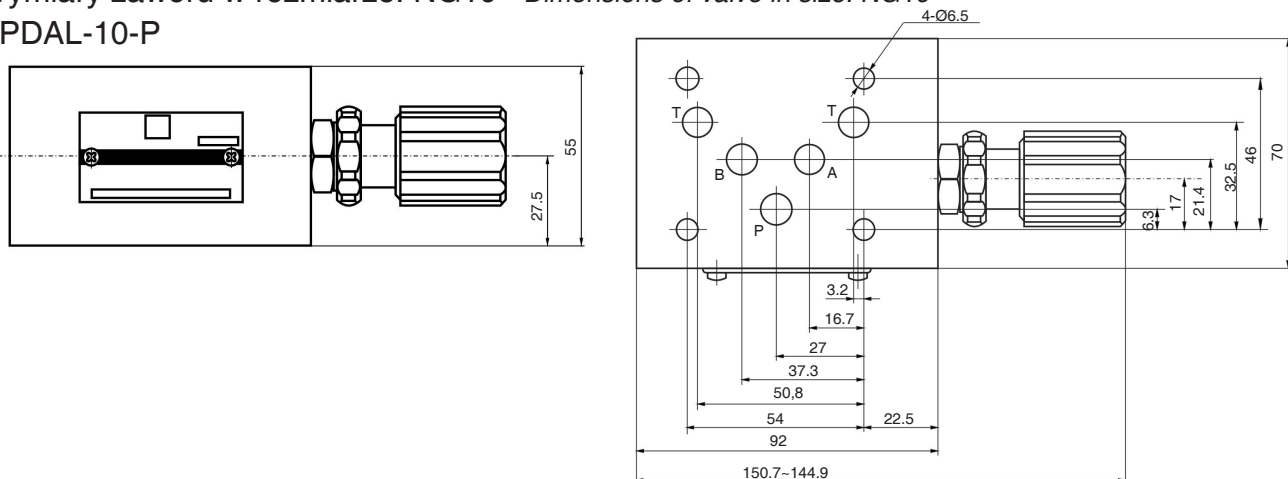
### Wymiary zaworu w rozmiarze: NG6 Dimensions of valve in size: NG6

#### HPDAL-6-P



### Wymiary zaworu w rozmiarze: NG10 Dimensions of valve in size: NG10

#### HPDAL-10-P



## **CENTRALA ELBLĄG**

Ul. Rawska 19B  
82-300 Elbląg

tel. /+48/ 55 625 51 00

fax /+48/ 55 625 51 01

### **Dział Handlowy**

tel. /+48/ 55 625 51 51

elblag@hydropress.pl



[www.hydropress.pl](http://www.hydropress.pl)

### **ODDZIAŁ GDAŃSK**

tel. /+48/ 55 625 51 21

fax /+48/ 55 625 51 22

### **ODDZIAŁ RUMIA**

tel. /+48/ 58 679 34 15

fax /+48/ 55 625 51 25

### **ODDZIAŁ TYCHY**

tel. /+48/ 32 787 52 88

fax /+48/ 55 625 51 38

### **ODDZIAŁ OLSZTYN**

tel. /+48/ 89 532 01 05

fax /+48/ 89 715 21 42

### **ODDZIAŁ WARSZAWA**

tel. /+48/ 22 468 86 97

fax /+48/ 55 625 51 32

### **BIURO WE WROCŁAWIU**

tel. /+48/ 782 838 000

fax /+48/ 55 625 51 35

### **BIURO W KIELCACH**

tel. /+48/ 885 995 501

fax /+48/ 55 625 51 01

### **BIURO W KRAKOWIE**

tel. /+48/ 885 995 019

fax /+48/ 55 625 51 01

### **BIURO W OPOLU**

tel. /+48/ 885 995 011

fax /+48/ 55 625 51 01

### **BIURO W BYDGOSZCZY**

tel. /+48/ 790 222 771

fax /+48/ 55 625 51 01

### **BIURO W BIAŁYMSTOKU**

tel. /+48/ 89 532 01 05

fax /+48/ 89 715 21 42

### **BIURO W ŁODZI**

tel. /+48/ 609 221 421

fax /+48/ 89 715 21 42